

**PENGAJIAN AL-QUR'AN DI KALANGAN  
PELAJAR-PELAJAR SEKOLAH MENENGAH  
AGAMA DI SELATAN THAI : SUATU KAJIAN  
DI MADRASAH AL-RAHMANIAH, BRA-O,  
PATTANI**

**ABDUNKARIM SAMAENG**

**DISERTASI INI DIKEMUKAKAN UNTUK  
MEMENUHI KEPERLUAN BAGI IJAZAH  
SARJANA USULUDDIN BAHAGIAN II  
( SECARA BERKURSUS DAN DISERTASI )**

**JABATAN AL-QUR'AN DAN AL-HADITH  
BAHAGIAN PENGAJIAN USULUDDIN  
AKADEMI PENGAJIAN ISLAM  
UNIVERSITI MALAYA  
KUALA LUMPUR  
2004**

**PENGAJIAN AL-QUR'AN DI KALANGAN  
PELAJAR-PELAJAR SEKOLAH MENENGAH  
AGAMA DI SELATAN THAI : SUATU KAJIAN  
DI MADRASAH AL-RAHMANIAH, BRA-O,  
PATTANI**

**ABDUNKARIM SAMAENG**

**DISERTASI INI DIKEMUKAKAN UNTUK  
MEMENUHI KEPERLUAN BAGI IJAZAH  
SARJANA USULUDDIN BAHAGIAN II  
( SECARA BERKURSUS DAN DISERTASI )**

**JABATAN AL-QUR'AN DAN AL-HADITH  
BAHAGIAN PENGAJIAN USULUDDIN  
AKADEMI PENGAJIAN ISLAM  
UNIVERSITI MALAYA  
KUALA LUMPUR  
2004**

## **PENGESAHAN**

Saya akui karya ini adalah hasil kerja saya sendiri kecuali nukilan dan ringkasan yang tiap-tiap satunya telah saya jelaskan sumbernya .

**TARIKH**

**25 MAC, 2004**

**ABDUNKARIM SAMAENG**

**IGB 00054**

## MOTTO

كَتَبْنَا أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ مُبَارَكًا لِيَدَّبَّرُوا آيَاتِهِ وَلِيَتَذَكَّرَ أُولُو  
الْأَلْبَابِ ﴿١٣٠﴾

Maksudnya “ *Ini adalah kitab yang Kami turunkan dengan penuh berkat supaya mereka memperhatikan ayat-ayatnya dan supaya mendapat pelajaran orang-orang yang mempunyai fikiran* ”

## Dedikasi

*Buat Bonda dan ayahanda Tercinta*

*Abang Kakak Adik-adik dan sahabat Terkasih*

*Kurakamkan Semua kasih*

*Setulus Aprersiasi*

*Kuhadiahkan karyaku ini,*

*Untuk orang-orang yangku Sayang*

*Dan...*

*Mereka yang menyayangiku*

*KeranaNya*

*Terima Kasih diatas segalanya.*

## JADUAL TRANSLITERASI

Di dalam mengeja perkataan-perkataan Bahasa Arab dalam ejaan rumi, transliterasi digunakan.

### 1. Konsonan

ا	a
ب	b
ت	t
ث	th
ج	j
ح	h
خ	kh
د	d
ذ	dh
ر	r

ز	z
س	s
ش	sy
ص	ş
ط	đ
ظ	t
ع	z
غ	c
ف	gh
ق	f

ك	q
ل	k
م	l
ن	m
و	n
هـ	w
ط	h
ي	'
ة	y
ة	t

### 2. Vokal:

Pendek	
اَ	
اِ	
اُ	

Pendek	
اَ	
اِ	
اُ	

Pendek	
اَ	
اِ	
اُ	

## SENARAI KEPENDEKKAN

Kependekkan	Maksud
( a.s.)	<i>Alayh al-Salām</i>
Cet.	Cetakan
DBP	Dewan Bahasa dan Pustaka
Dr.	Doktor
Ed.	Edit
H.	Hijrah
h.	Halaman
ibid	Dari bahasa Latin ibidem :Pengarang,tajuk buku dan halaman sama dengan rujukan sebelumnya.
Juz.	Juzu'
KL	Kuala Lumpur
M	Masihi
No.	nombor
op.cit.	Dari bahasa Latin Opere citato :Pengarang dan tajuk buku sama dengan rujuk sebelumnya,tetapi halamannya berbeza dan diselangi dengan rujukan lain.
PSU.	Prince of Songkhla University
s.a.w	<i>Ṣalla Allah Alayh wa Sallam.</i>
s.w.t.	<i>Subḥānah wa Taʿālā</i>
Ter.	Terjemahan
t.p	Tanpa penerbit
t.t	Tanpa tarikh percetakan
t.t	Tanpa Tahun

## PENGHARGAAN

Pujian dan syukur yang tidak pernah terhenti dipanjangkan kehadiran Allah s.w.t. Kerana atas limpah kurnia-Nya jua disertasi ini dapat disiapkan. Selawat dan salam ke atas junjungan yang menjadi ikutan dan teladan dalam segala hal pekerjaan, khususnya dalam lapangan ilmu ini.

Sebuah penghargaan khusus untuk Prof. Madya Dr. Abdul-Rashid bin Ahmad yang sudi menerima penulis sebagai anak didik, bukan sekadar penyediaan disertasi ini, bahkan menjadi teman baik bagi guru-guru penulis di peringkat Thanawi dulu.

Penulis ingin juga menyampaikan penghargaan kepada pihak Jabatan al-Qur'an dan al-Hadith, Bahagian Pengajian Usuluddin, Akademi Pengajian Islam, Universiti Malaya dan pihak pentadbiran, Universiti Malaya Umumnya. Kerana banyak memberi pertolongan, kemudahan dan kerjasama yang baik kepada penulis dalam usaha menulis dan menyiapkan disertasi ini. Tidak lupa juga buat rakan-rakan yang memberi dorongan.

Tidak ketinggalan penghargaan diajukan kepada kakitangan perpustakaan Utama Universiti Malaya, Perpustakaan Akademi Pengajian Islam, Universiti Malaya Kuala Lumpur, Perpustakaan Akademi Pengajian Islam, Nilam Puri, Kelantan, Perpustakaan Awam Islam

Terima kasih buat ayah bonda atas doa dan galakan mereka sepanjang pencarian ilmu hingga kini dan selamanya. Adinda isteri yang selalu



menyumbang dan memberi galakan kepada penulis dalam mencari ilmu pengetahuan, Terima kasih juga kepada putra penulis Wijdan kerana bersabar dan tabah hati di atas kekurangan layanan dan perhatian penulis kepadanya dalam tempoh menyiapkan disertasi ini.

Akhirnya terima kasih ditujukan kepada semua pihak yang terlibat samada langsung atau tidak langsung dalam penyediaan disertasi ini. Segala sumbangan dan kerjasama yang diberikan dalam dalam apa bentuk sekalipun, didoakan mendapat ganjaran yang sewajarnya dari Allah s.w.t.

Oleh itu, dengan penuh harapan mudah-mudahan segala apa yang penulis kemukakan dalam disertasi ini bermanfaat terutama bagi diri penulis sendiri dan juga para pembaca umumnya serta akan membawa hasil yang positif. Amin

Sekian Wasalam

Abdunkarim Samaeng

124/5 T. Sateng A.Moung

Ch. Yala 95000 THAILAND

Safar 1424 H.

Mac 2004 M

## ABSTRAK

ABDUNKARIM SAMAENG, Pengajian al-Qur'an di kalangan pelajar-pelajar sekolah menengah Agama di selatan Thai : Suatu kajian di Madrasah al-Rahmaniah Bra-o Pattani. Disertasi, Kuala Lumpur : Universiti Malaya, Malaysia, 2004

Tujuan utama dari kajian ini adalah untuk mengungkap pandangan pelajar terhadap pengajian al-Qur'an di sekolah menengah agama ,Madrasah al-Rahmaniah Bra-o Pattani ,selatan Thai. Penelitian ini juga bertujuan untuk mengidentifikasi peranan yang harus dimainkan oleh guru al-Qur'an dalam melaksanakan pengajian al-Qur'an di sekolah tersebut. Untuk mencapai tujuan ini questionnaire yang disusun oleh peneliti sendiri telah dipakai untuk mengumpulkan data . Instrumen dalam penelitian ini adalah berdasarkan Skala Likert. Dari 1300 orang pelajar di sekolah ini, sebanyak 97 orang pelajar telah dipilih secara random untuk berpartisipasi dalam penelitian ini. Mereka terdiri dari 47 orang laki -laki dan 50 orang perempuan,berumur antara 17-20 tahun yang mencakup dari kelas 6 sampai kelas 10. Hasil penelitian ini juga menunjukkan bahawa pandangan pelajar terhadap pengajian al-Qur'an adalah baik (positif ). Terakhir penelitian ini merumuskan bahawa pentadbir sekolah dan guru-guru al-Qur'an seharusnya memainkan peranan yang telah disarankan oleh pelajar-pelajar semaksimum mungkin. Kerana guru merupakan orang yang paling tepat untuk melaksanakan pengajaran dan penyuluhan. Selain itu guru al-Qur'an harus menjaga pandangan positif pelajar terhadap diri mereka.

## ABSTRACT

*The main purpose of this study is to explore student's views toward the Qur'anic study at Islamic private school, Madrasah al-Rahmaniah ,Bra-o Pattani, Southern Thailand. An attempt has also been made to identify the roles that school administrators and Qur'anic teacher should play in teaching al-Qur'an .*

*To achieve these purposes, a self – developed questionnaire was utilized in the study. The instrument was a five- point Likert – type scale. Of 1300 pupils in the school, 97 students were randomly selected to participate in the study, 47 were male and 50 were female, aged 17- 20 years, drawn from Form 6 to form 10. The results of the study indicated that the students generally have positive perspective toward the Qur'anic study. Furthermore, it was found that the student's views toward the Qur'anic teacher role were favorable . In conclusion, the study recommends that the administrator and teacher should play his or her role as suggested by the students, as much as possible because the teacher is the most suitable person to conduct Qur'anic teaching and should maintain the students' favorable views toward him or her as well.*

## مختصر البحث

دراسة القرآن الكريم عند الطلبة في المدارس الثانوية الدينية في جنوب تايلاند، دراسة خاصة في مدرسة الرحمانية، برأول ، فطاني.

رسالة ماجستير : في قسم أصول الدين أكاديمية الدراسات الإسلامية ،جامعة ملايا، كوالالمبور، ماليزيا ٢٠٠٤

تهدف هذه الدراسة إلى معرفة مدى استجابة الطلبة تجاه دراسة القرآن الكريم في مدرسة الرحمانية في فطاني، جنوب تايلاند. وتحاول الدراسة على التعرف الدور الذي ينبغي أن يلعبه مدرسو القرآن الكريم في تلك المدرسة. تحقيقا لهذا الهدف، لقد استخدم الباحث نموذجا للاستبيانات صممه بنفسه لجمع تلك المعلومات المطلوبة. وتكون أداة البحث معتمدة على معيار ل(ليكرت)

وقد اختبر ٩٧ طالبا للمشاركة في هذه الدراسة من بينهم ٤٧ طالبا و ٥٠ طالبة من الفصل السادس الى العاشر .

وقد كشفت هذه الدراسة ايجابية نظرة الطلبة لدراسة القرآن الكريم. كما أنها تقترح أن على المدرسين وإدارة المدرسة الأخذ في عين الاعتبار وإستفادة من الآراء المطروحة.

## DAFTAR ISI

<b>Topik</b>	<b>Halaman</b>
Halaman Tajuk	i
Pengesahan	iii
Motto	iv
Dedikasi	v
Jadual Transliterasi	vi
Senarai kependekan	vii
Penghargaan	viii
Abstrak	x
Daftar Isi	xiii
<b>BAB 1 : PENDAHULUAN</b>	
1.1 Pengenalan	1
1.2 Latar Belakang Masalah	4
1.3 Pengertian Tajuk	5
1.3.1 Pengajian	5
1.3.2 Pelajar	6
1.3.3 Sekolah Menengah Agama	6
1.3.4 Selatan Thai	6
1.3.5 Kajian	6
1.3.6 Madrasah al-Rahmaniah	6
1.3.7 Patani	7
1.4 Rumusan Masalah	7
1.5 Objektif Kajian	7
1.6 Kepentingan Kajian	8
1.7 Skop Kajian	9
1.8 Ulasan Penulisan	9
1.9 Metodologi Penyelidikan	11
1.10 Sistematika Penulisan	13
1.9.1 Bab 1	13
1.9.2 Bab 2	13
1.9.3 Bab 3	13

1.9.4 Bab 4	14
1.9.5 Bab 5	14
<b>BAB 2: SEJARAH PENGAJIAN AL-QUR'AN DI SELATAN THAI</b>	
2.1 Pendahuluan	15
2.2 Definisi al-Qur'an	17
2.2.1 Dari aspek Bahasa	17
2.2.2 Dari Aspek Istilah	22
2.3 Al-Qur'an pada pandangan cendekiawan barat	23
2.4 Tuntutan pengajian al-Qur'an	27
2.4.1 Dalil-dalil dari al-Qur'an	27
2.4.2 Dalil-dalil daripada al-Sunnah	29
2.5 Sejarah Pengajian al-Qur'an	31
2.5.1 Konsep pengajian al-Qur'an dan pembelajaran al-Qur'an	32
2.5.2 Sistem Pengajian al-Qur'an	33
2.5.2.1 Sistem tradisional	33
2.5.2.2 Sistem Persekolahan	37
2.6 Pengajian al-Qur'an di Pondok	39
2.7 Sistem pengajian al-Qur'an di Patani	46
2.7.1 Sistem Tradisional	46
2.7.1.1 Kedudukan guru dalam sistem Tradisional	48
2.7.1.2 Keadaan murid dalam sistem Tradisional	49
2.7.2 Sistem Persekolahan	50
2.8 Matlamat Pengajian al-Qur'an di sekolah	52
2.9.1 Matlamat jangka pendek	52
2.9.2 Matlamat jangka panjang	53
2.9.3 Kaedah Pengajian al-Qur'an	54
2.9.4 Guru al-Qur'an	56
2.9.5 Kepentingan dan kelebihan pengajian al-Qur'an	58
<b>BAB 3: PENGAJIAN AL-QUR'AN DI SEKOLAH MENENGAH AGAMA</b>	
3.1 Pendahuluan	65
3.2 Madrasah al-Rahmaniah	73
3.2.1 Latar belakang sejarah	73
3.2.2 Tujuan penubuhan madrasah al-Rahmaniah	73

3.2.3 Bentuk-bentuk pengajian di madrasah al-Rahmaniah	74
3.2.2.1 Bahagian tahfiz al-Qur'an	74
3.2.2.2 Bahagian pelajaran agama	75
3.2.2.3 Bahagian Pelajaran akademik	75
3.2.2.4 Bahagian majlis Ilmi	76
3.2.2.5 Bahagian Kitab <i>Turāh</i>	76
3.2.4 Kurikulum sekolah agama madrasah al-Rahmaniah	76
3.2.5 Aliran agama mengandungi 3 tahap pengajian	77
3.2.6 Skim pemarkahan dan pankat	81
3.2.7 Pengajian al-Qur'an di sekolah madrasah al-Rahmaniah	81
3.2.8 Matlamat pengajian al-Qur'an di madrasah al-Rahmaniah	82
3.2.9 Tujuan umum bagi pengajian al-Qur'an	82
<b>BAB 4: LAPORAN PENYELIDIKAN DAN ANALISIS DATA</b>	
4.1 Latar belakang responnden	85
4.2 Analisis data	87
4.2.1 Persepsi pelajar terhadap pengajian al-Qur'an	87
4.2.2 Persepsi pelajar terhadap kaedah pengajian al-Qur'an	91
4.2.3 Persepsi pelajar terhadap guru al-Qur'an	98
4.2.4 Persepsi pelajar terhadap keberkesanan pengajian al-Qur'an	104
4.2.5 Permasalahan pengajian al-Qur'an	108
4.2.6 Cadangan pelajar untuk pengajian al-Qur'an di masa hadapan	112
<b>BAB 5 ; KESIMPULAN DAN PENUTUP</b>	
5.1 Kesimpulan	114
5.2 Saranan	118
5.3 Penutup	121
<b>BIBLIOGRAFI</b>	123